

Блок питания постоянного тока с

барьером и комплектом барьера

332973B
RU

Блок питания постоянного тока, предназначенный для использования с искробезопасными системами. Только для профессионального использования.
Не утверждено для использования во взрывоопасных атмосферах или в опасных зонах.

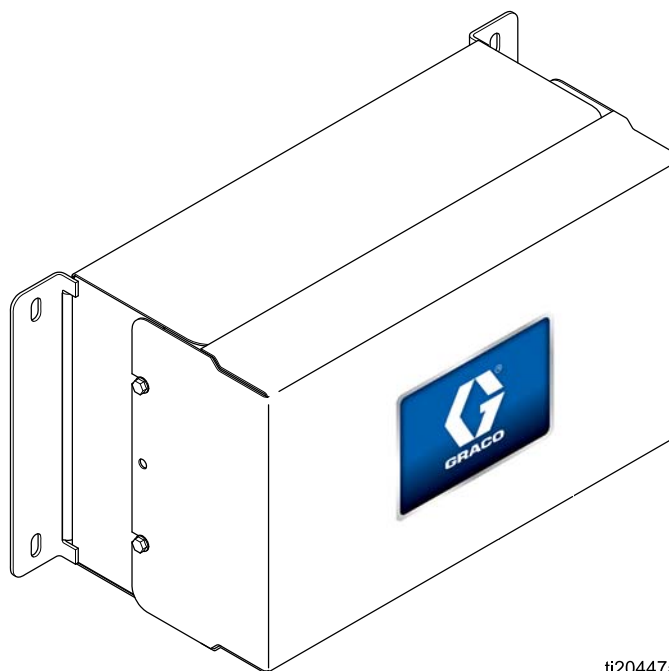


Важные инструкции по технике безопасности

Прочтите все предупреждения и инструкции в настоящем руководстве и в руководстве по эксплуатации вашей системы.
Сохраните все инструкции.

Модель 16M167, блок питания
постоянного тока с барьером

Комплект 16P467, комплект
барьера питания




ti20447a

Contents




Соответствие стандартам	2
Предупреждения	3
Установка	5
Расположение	5
Монтаж.....	5
Заземление.....	5
Электрические соединения	6
Дополнительные барьеры.....	7
Спецификация деталей	8
Монтажные размеры	10
Технические данные	11
Стандартная гарантия компании Graco.....	12

Соответствие стандартам

Арт.	Соответствие стандартам
Модель 16M167, блок питания постоянного тока с барьером	
Комплект 16P467, комплект барьера питания	

Предупреждения

Приведенные ниже предупреждения относятся к настройке, эксплуатации, заземлению, техническому обслуживанию и ремонту данного оборудования. Символ восклицательного знака служит предупреждением общего характера, а знак опасности указывает на возможность ее возникновения при выполнении конкретной операции. Когда в тексте руководства или на предупредительных наклейках встречаются эти символы, они отсылают к данным предупреждениям. В настоящем руководстве могут применяться другие символы опасности и предупреждения, касающиеся определенных продуктов и не описанные в этом разделе.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
	<p>ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА И ВЗРЫВА</p> <p>Легковоспламеняющиеся газы, такие как испарения растворителей или краски, могут загореться или взорваться в рабочей области. Для предотвращения возгорания и взрыва необходимо соблюдать указанные ниже меры предосторожности.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Используйте оборудование только в хорошо проветриваемом помещении. • Устраните все возможные причины воспламенения, такие как сигнальные лампы, сигареты, переносные электролампы и синтетическую спецодежду (потенциальная опасность статического разряда). • В рабочей области не должно быть мусора, а также растворителей, ветоши и бензина. • В случае присутствия легковоспламеняющихся газов не подключайте и не отключайте кабели питания, не пользуйтесь переключателями, не включайте и не выключайте освещение. • Все оборудование в рабочей области должно быть заземлено. См. инструкции по заземлению. • Пользуйтесь только заземленными шлангами. • Если пистолет направлен в заземленную емкость, плотно прижимайте его к краю этой емкости. Используйте только токопроводящие и антистатические прокладки для емкостей. • Немедленно прекратите работу, если появится искра статического разряда или будут ощутимы разряды электрического тока. Не используйте оборудование до выявления и устранения проблемы. • В рабочей области должен находиться исправный огнетушитель.
	<p>ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ</p> <p>Это оборудование должно быть заземлено. Неправильное заземление, настройка или использование системы могут привести к поражению электрическим током.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Перед отсоединением любых кабелей, а также перед выполнением технического обслуживания или установкой выключите оборудование и отключите его от источника питания. • Подключайте оборудование только к заземленному источнику питания. • Все электромонтажные работы должны выполняться квалифицированным электриком с соблюдением всех местных правил и нормативных требований.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



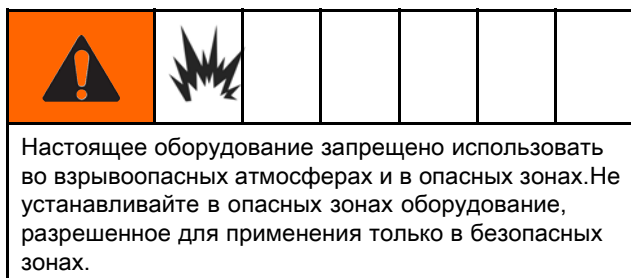
ОПАСНОСТЬ В СВЯЗИ С НЕПРАВИЛЬНЫМ ПРИМЕНЕНИЕМ ОБОРУДОВАНИЯ

Неправильное применение оборудования может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.

- Не используйте это оборудование, находясь в утомленном состоянии, под воздействием сильных лекарственных средств или в состоянии алкогольного опьянения.
- Не превышайте наименьшего для всех компонентов максимального рабочего давления или температуры. См. раздел **Технические данные** в соответствующих руководствах по эксплуатации оборудования.
- Используйте жидкости и растворители, совместимые с входящими с ними в контакт деталями оборудования. См. раздел **Технические данные** в соответствующих руководствах по эксплуатации оборудования. Прочтите предупреждения производителя жидкости и растворителя. Для получения полной информации об используемом веществе затребуйте паспорт безопасности материалов у дистрибьютора или продавца.
- Не покидайте рабочую область, когда оборудование находится под напряжением или под давлением.
- Когда оборудование не используется, выключите его и выполните **процедуру снятия давления**.
- Оборудование необходимо подвергать ежедневным проверкам. Сразу же ремонтируйте или заменяйте поврежденные или изношенные детали, используя при этом только оригинальные запасные части.
- Запрещается изменять или модифицировать оборудование. Модификация или внесение изменений в оборудование может привести к нарушению соответствия стандартам безопасности и возникновению опасных ситуаций.
- Убедитесь в том, что характеристики всего оборудования предусматривают его применение в данной рабочей среде.
- Используйте оборудование только по назначению. Для получения необходимой информации свяжитесь с дистрибьютором.
- Прокладывайте шланги и кабели вне участков движения людей и механизмов, вдали от острых кромок, движущихся частей и горячих поверхностей.
- Запрещается изгибать и перегибать шланги, а также тянуть за них оборудование.
- Не допускайте детей и животных в рабочую область.
- Соблюдайте все применимые правила техники безопасности.

Установка

Расположение



Устанавливайте модуль блока питания в безопасной зоне.

Монтаж

1. См. раздел [Монтажные размеры, page 10](#).
2. Удостоверьтесь в том, что стена и технические средства монтажа достаточно надежны, чтобы выдержать вес оборудования, кабелей и напряжение, возникающее в течение работы.
3. Используя оборудование в качестве шаблона, отметьте на стене места для крепежных отверстий. Оборудование должно располагаться на удобной для оператора высоте.
4. Просверлите в стене отверстия для крепления оборудования. Установите на стену необходимые опоры.
5. Надежно зафиксируйте оборудование болтами.

Заземление



Подсоедините провод заземления, идущий от блока питания, к физическому заземлению. См. рис. 1.

Электрические соединения

1. Подключите главный шнур подачи питания (A) через разгрузку натяжения к клеммам L и N на блоке питания.
ПРИМЕЧАНИЕ. Используйте разгрузку натяжения (5) или (6) в зависимости от размера шнура.
2. Подключите провод заземления шнура питания (C) к клемме заземления клеммной колодки (13).
3. Подключите искробезопасный кабель питания (B) в соответствии с приведенной ниже таблицей.

Выводы кабеля питания	Подключение барьера питания
Питание	Разъем 1
Общий провод	Разъем 2
Провод заземления и дренажный провод подключаются к клеммной колодке.	

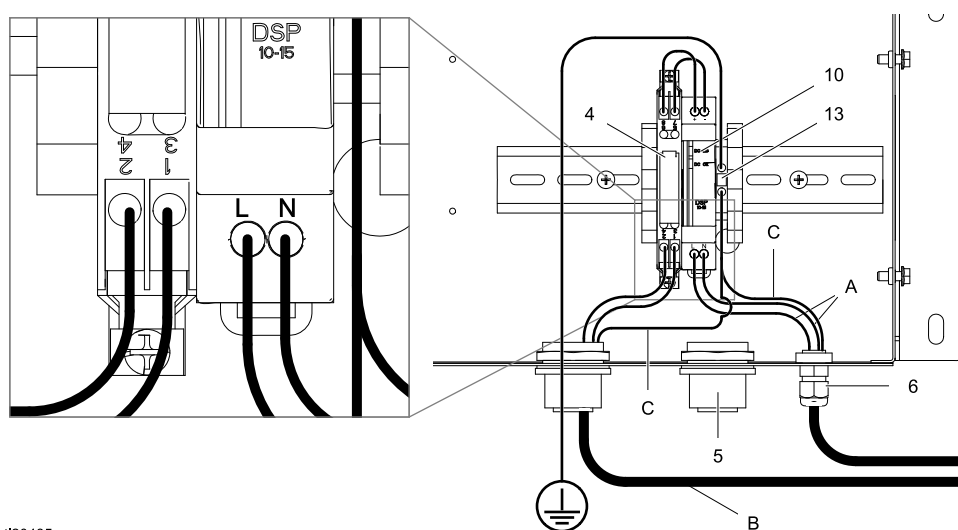


Figure 1

ОБОЗНАЧЕНИЯ

- A Входной шнур питания переменного тока (не входит в комплект поставки)
- B Искробезопасный кабель питания (не входит в комплект поставки)
- C Провода заземления
- 4 Блок питания
- 10 Барьер
- 13 Блок заземления

Дополнительные барьеры

Модуль блока питания имеет место для установки до трех дополнительных барьеров, что позволяет питать суммарно четыре системы.

Для установки дополнительных комплектов барьера выполните указанные ниже действия.

1. Отключите питание.
2. Снимите крышку с блока питания.

3. Отсоедините провода от винтовых соединений 7 и 8 на барьере (10).
4. Установите новый барьер (102) и клеммные колодки (101-1 и 101-2). Проложите проводку, как показано на рис. 2.

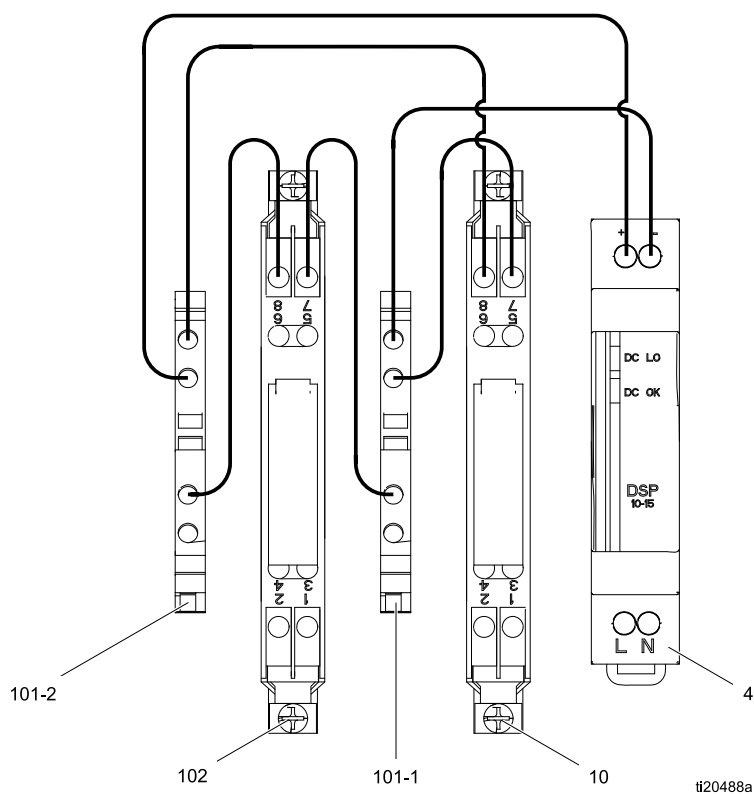


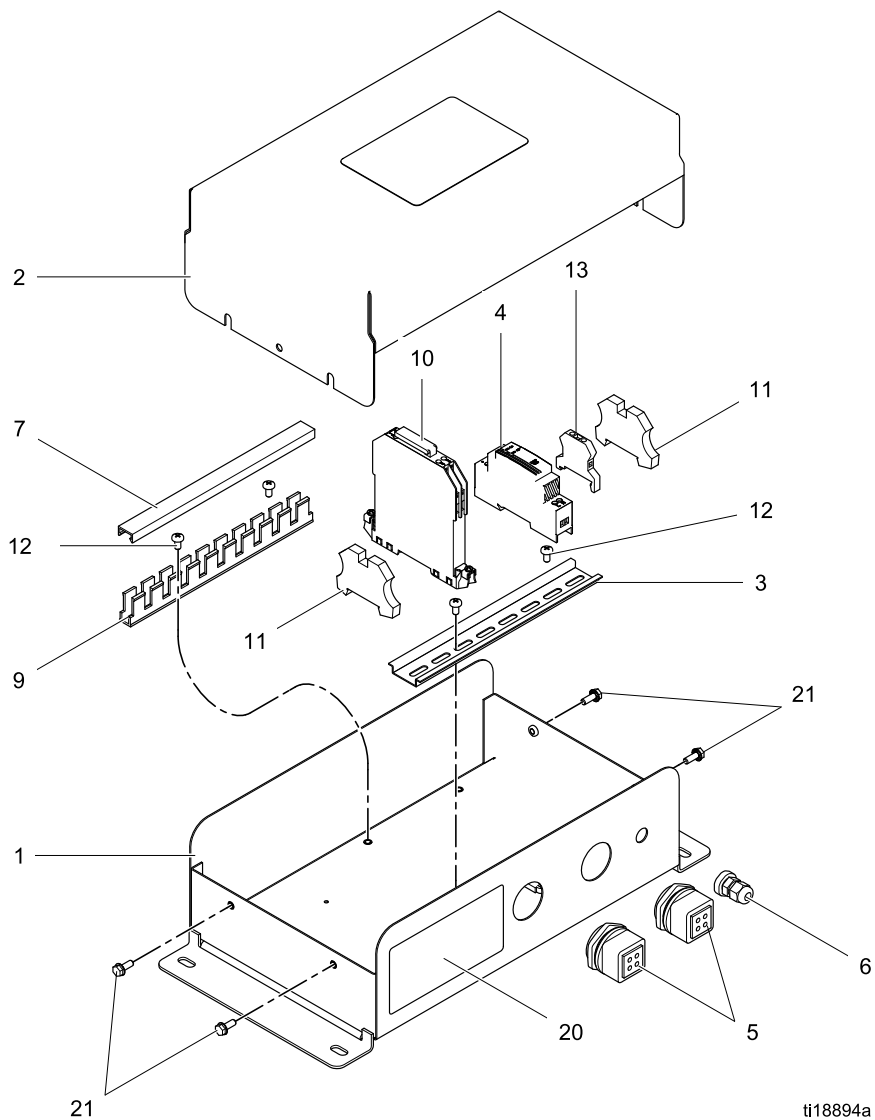
Figure 2

ОБОЗНАЧЕНИЯ

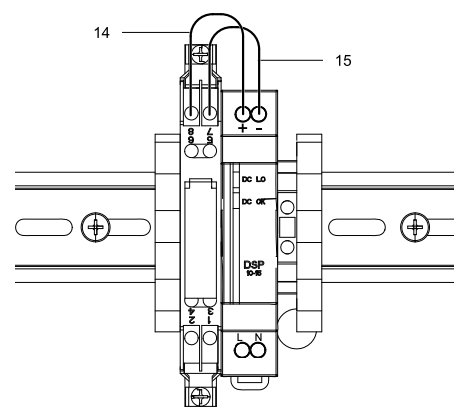
4	Блок питания (существующий)
10	Барьер питания (существующий)
101-1 и 101-2	Клеммные колодки (дополнительные)
102	Барьер питания (дополнительный)

Спецификация деталей

Блок питания с барьером, 16M167



ti18894a



ti19245a

Блок питания 16M167

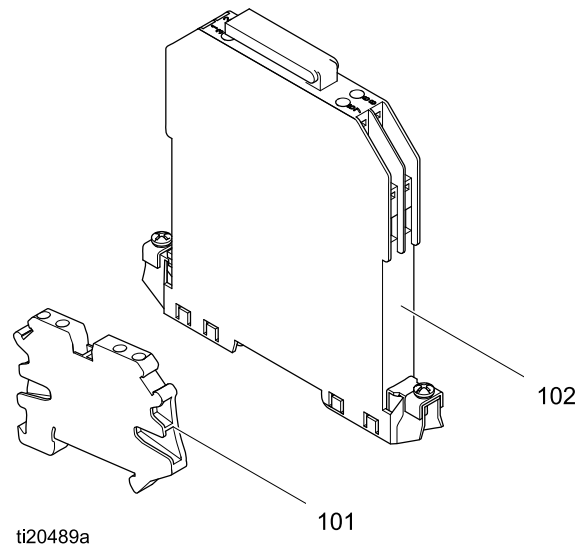
Справ. №	Арт.	Описание	Ко-л-во
1	15V339	ПАНЕЛЬ	1
2	15T752	КРЫШКА	1
3	514014	РЕЙКА, монтажная	1
4	16N575	БЛОК ПИТАНИЯ, 15 В	1
5	15V345	ПРОКЛАДКА, система ввода кабеля	2
6	111987	СОЕДИНИТЕЛЬ, для разгрузки натяжения шнура	1
7	— — —	КАНАЛ ПРОКЛАДКИ ПРОВОДОВ, основание 1,27 см x 2,54 см x 1,8 м	1
8▲	186620	НАКЛЕЙКА, символ заземления	1
9	— — —	КАНАЛ ПРОКЛАДКИ ПРОВОДОВ, крышка, 1,27 см x 1,2 м	1
10*	16N838	БАРЬЕР, искробезопасный	1
11	— — —	БЛОК, конец зажима	2
12	103833	ВИНТ, № 10–32 UNF-2A	4
13	112443	КОЛОДКА, клемма заземления	1
14	— — —	ПРОВОД, медь, калибр 16; 230 мм (9 дюймов)	1
15	— — —	ПРОВОД, медь, калибр 16; 230 мм (9 дюймов)	1
20▲	15W776	НАКЛЕЙКА, предупредительная	1
21	16M007	ВИНТ	4

* Для замены барьера заказывайте арт. № 16N838. Заказывайте комплект 16P467, который включает барьер и дополнительные компоненты для питания дополнительных систем. Один источник питания может использоваться для питания до четырех систем.

▲ Запасные наклейки, бирки и карточки с символами опасности и предупреждениями предоставляются бесплатно.

Детали с отметкой — — — отдельно не продаются.

Комплект барьера питания 16P467



Сп-рав. №	Арт.	Описание	Ко-л-во
№1	125816	КОНТАКТНАЯ КОЛОДКА, 2-уровневая, 4 проводника, 26–10 AWG, 30 А, 150 В пер. тока	2
102	16N838	БАРЬЕР, искробезопасный	1
103	112515	ОБРУЧ, для фиксации проводов, красный, не показан	8
104	— — —	ПРОВОД, медь; 46 см (18 дюймов); не показан	2
105	— — —	ПРОВОД, медь; 46 см (18 дюймов); не показан	2

Вспомогательные принадлежности

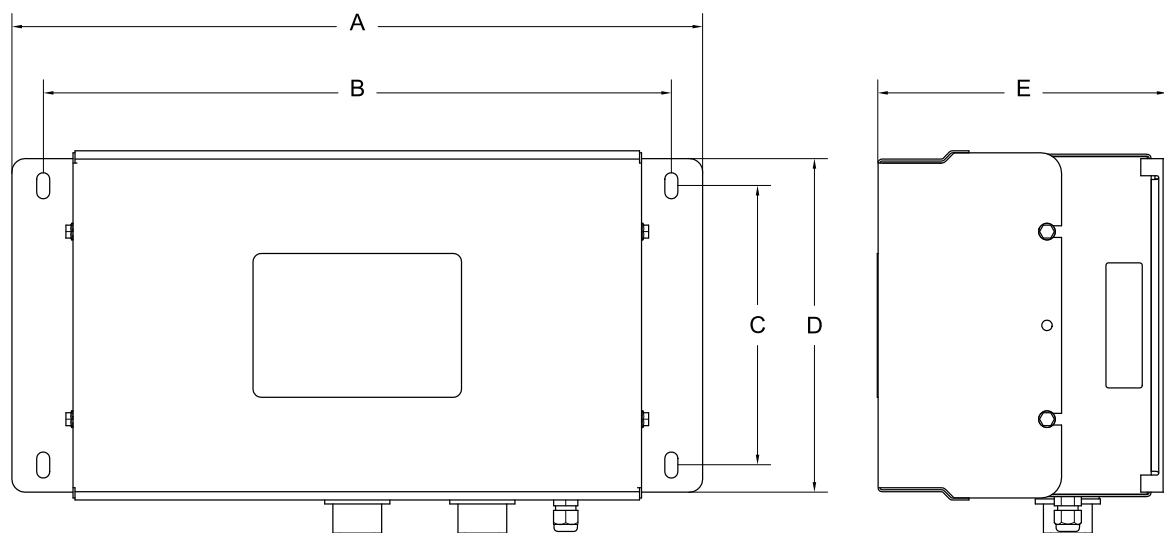
16K615, кабель питания, искробезопасный

Кабель питания 30 м (100 футов) для подключения блока питания 16M167 к модулю, расположенному в опасной зоне. Кабель имеет на одном конце охватывающий 5-штыревой разъем M12 с переключателем полярности (код В) и микропроволочные выводы на другом конце.

16K509, кабель питания, искробезопасный

Кабель питания 15 м (50 футов) для подключения блока питания 16M167 к модулю, расположенному в опасной зоне. Кабель имеет на одном конце охватывающий 5-штыревой разъем M12 с переключателем полярности (код В) и микропроволочные выводы на другом конце.

Монтажные размеры



ti20446a

Компонент	A дюймы (мм)	B дюймы (мм)	C дюймы (мм)	D дюймы (мм)	E дюймы (мм)
Искробезопасный источник питания	16.57 (420.9)	15.07 (382.8)	5.31 (134.9)	8.71 (221.2)	4.52 (114.8)

Технические данные

16M167, модуль блока питания	Американская система	Метрическая система
Материал корпуса	Окрашенная углеродистая сталь	
Подключение питания	Диапазон размеров разъема: AW 26-12	
Масса	9 фунтов	4,1 кг
Соответствие стандартам преобразователя питания и барьера	См. отдельные поставляемые листы технических данных.	
Входное электропитание		
Напряжение:	90-264 В перем. тока	
Частота:	50-60 Гц	
Кол-во фаз:	1	
Сила тока:	1,25 А максимум	
Выходные параметры электрического барьера		
Напряжение:	15 В постоянного тока	
Сила тока:	160 мА максимум	
Окружающая среда		
Рабочая температура	От -4 °C до 140 °F	От -20 °C до 60 °C
Температура хранения	От -13 °F до 158 °F	От -25 °C до 70 °C
Влажность при эксплуатации и хранении	максимум 75 % без конденсации	

Стандартная гарантия компании Graco

Компания Graco гарантирует, что во всем оборудовании, упомянутом в настоящем документе, произведенном компанией Graco и маркированном ее наименованием, на момент его продажи первоначальному покупателю отсутствуют дефекты материала и изготовления. За исключением случаев предоставления каких-либо особых, расширенных или ограниченных гарантий, опубликованных компанией Graco, компания обязуется в течение двенадцати месяцев с момента продажи отремонтировать или заменить любую часть оборудования, которая будет признана компанией Graco дефектной. Эта гарантия действительна только в том случае, если оборудование устанавливается, эксплуатируется и обслуживается в соответствии с письменными рекомендациями компании Graco.

Ответственность компании Graco и настоящая гарантия не распространяются на случаи общего износа оборудования, а также на любые неисправности, повреждения или износ, вызванные неправильной установкой или эксплуатацией, абразивным истиранием или коррозией, недостаточным или неправильным обслуживанием, халатностью, авариями, внесением изменений в оборудование или применением деталей других производителей. Кроме того, компания Graco не несет ответственности за неисправности, повреждения или износ, вызванные несовместимостью оборудования компании Graco с устройствами, принадлежностями, оборудованием или материалами, которые не были поставлены компанией Graco, либо неправильным проектированием, изготовлением, установкой, эксплуатацией или обслуживанием устройств, принадлежностей, оборудования или материалов, которые не были поставлены компанией Graco.

Настоящая гарантия имеет силу при условии предварительного оплаченного возврата оборудования, в котором предполагается наличие дефектов, уполномоченному дистрибьютору компании Graco для проверки заявленных дефектов. Если факт наличия предполагаемого дефекта подтвердится, компания Graco обязуется бесплатно отремонтировать или заменить любые дефектные детали. Оборудование будет возвращено первоначальному покупателю с предварительной оплатой транспортировки. Если проверка не выявит никаких дефектов изготовления или материалов, ремонт будет осуществлен по разумной цене, которая может включать стоимость работ, деталей и транспортировки.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ, ГАРАНТИЮ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ГАРАНТИЮ ПРИГОДНОСТИ К ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.

Указанные выше условия определяют рамки обязательств компании Graco и меры судебной защиты покупателя в случае какого-либо нарушения условий гарантии. Покупатель согласен с тем, что применение других средств судебной защиты (включая, помимо прочего, случайные или косвенные убытки в связи с упущенной выгодой, упущенными сделками, травмами персонала или повреждениями собственности, а также любой другой случайный или косвенный урон) невозможно. Все претензии в случае нарушения гарантии должны быть предоставлены в течение 2 (двух) лет с момента продажи.

КОМПАНИЯ GRACO НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ КАКОЙ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ В ОТНОШЕНИИ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ, ОБОРУДОВАНИЯ, МАТЕРИАЛОВ ИЛИ КОМПОНЕНТОВ, ПРОДАВАЕМЫХ, НО НЕ ПРОИЗВОДИМЫХ КОМПАНИЕЙ GRACO. На указанные изделия, проданные, но не изготовленные компанией Graco (например, электродвигатели, выключатели, шланги и т. д.), распространяется действие гарантий их изготовителя, если таковые имеются. Компания Graco будет в разумных пределах оказывать покупателю помощь в предъявлении любых претензий в связи с нарушением таких гарантий.

Ни при каких обстоятельствах компания Graco не несет ответственности за косвенные, побочные, специальные или случайные убытки, связанные с поставкой компанией Graco оборудования или комплектующих в соответствии с данным документом, или с использованием каких-либо продуктов или других товаров, проданных по условиям настоящего документа, будь то в связи с нарушением договора, нарушением гарантии, небрежностью со стороны компании Graco или в каком-либо ином случае.

Информация о компании Graco

Для того чтобы ознакомиться с последними сведениями о продукции Graco, посетите веб-сайт www.graco.com.
Сведения о патентах см. на сайте www.graco.com/patents.

Для размещения заказа обратитесь к своему дистрибьютору компании Graco или позвоните по указанному ниже телефону, чтобы узнать координаты ближайшего дистрибьютора.

Тел.: 612-623-6921 **или бесплатный телефон:** 1-800-328-0211 **Факс:** 612-378-3505

Все письменные и визуальные данные, содержащиеся в настоящем документе, отражают самую свежую информацию об изделии, имеющуюся на момент публикации.
Компания Graco оставляет за собой право в любой момент вносить изменения без уведомления.
Перевод оригинальных инструкций. This manual contains Russian. MM 332196

Главный офис компании Graco: Миннеаполис
Международные офисы: Бельгия, Китай, Япония, Корея

GRACO INC. И ДОЧЕРНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
© Graco Inc., 2012. Все производственные объекты компании Graco зарегистрированы согласно стандарту ISO 9001.

www.graco.com
редакция В, апрель 2013 года